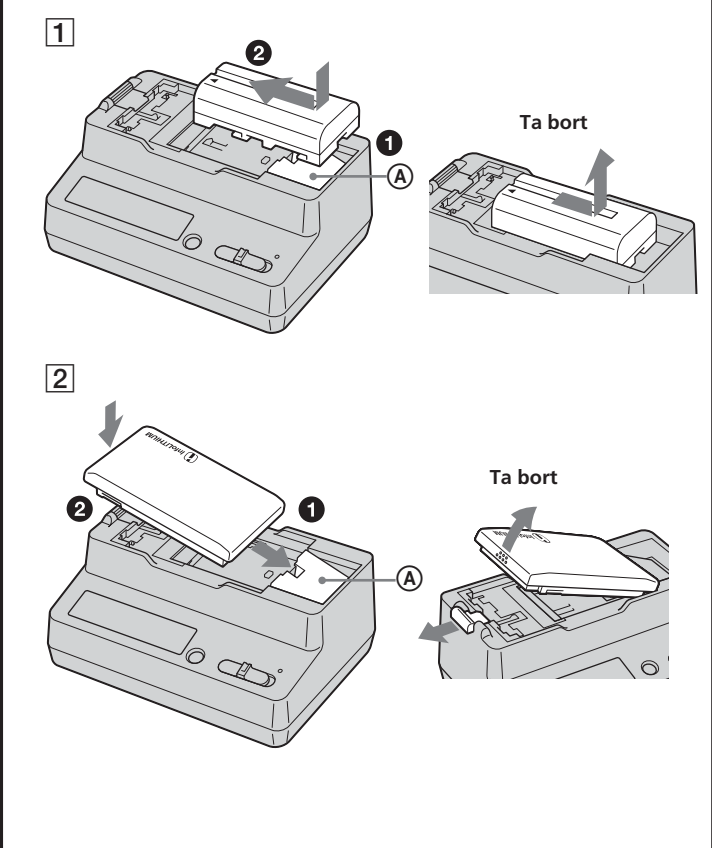
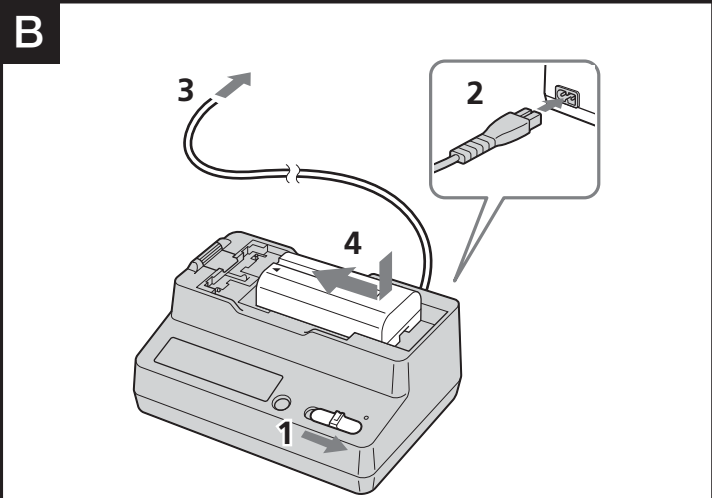
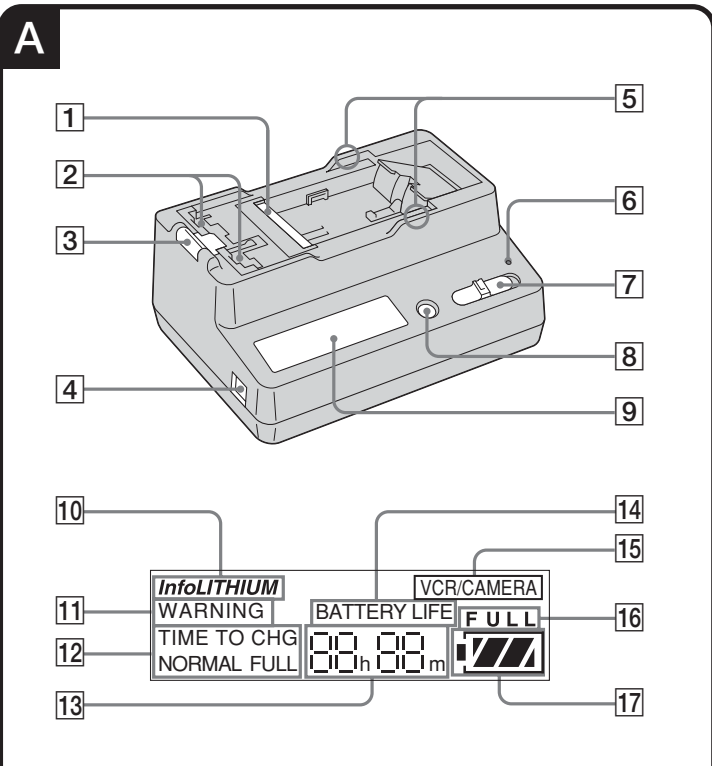


AC Adaptor/Charger

Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Käyttöohjeet

AC-V700A

Sony Corporation © 2002 Printed in Japan



AC-V700A är modellbeteckningen för AC-V700 med anslutningskblar.

Läs noga igenom bruksanvisningen för att lära känna till nätdaptern och dess användning. Spara bruksanvisningen.

Nätdaptern/batteriladdaren AC-V700 kan användas enligt följande:
• Laddning av ett laddningsbart litiumjonbatteri. Batterier av Ni-Cd/Ni-MH-typ kan inte laddas.

Det laddningsbara batteriet InfoLITHIUM möjliggör följande funktioner:
- snabbladdning
- visning av återstående laddningstid
- nätdrift av en videoprodukt (efter anslutning av medföljande anslutningskabel). Det kan dock hända att den medföljande anslutningskabeln inte kan användas till vissa videoprodukter. Kontrollera först videoprodukten ifråga.

Vad är InfoLITHIUM

InfoLITHIUM är ett laddningsbart litiumjonbatteri som kan utbytas data med en kompatibel videoutrustning om dess batteriförbrukning. Sony rekommenderar att det laddningsbara batteriet InfoLITHIUM används tillsammans med videoutrustning märkt med etiketten **InfoLITHIUM**.

InfoLITHIUM är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

VARNING!

Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstöt.

Öppna inte höljiet. Det kan resultera i risk för elektriska stötar. Överlåt allt underhålls- och reparationsarbete till en fackkunnig tekniker.

Nätkabeln får endast bytas ut av en reparatör/verkstad som godkänns av Sony.

Att observera

Angående återstående batteridriftstid

Under pågående laddning av ett laddningsbart batteri visas återstående batteridriftstid för kameraspelaren o.s.v. i teckenfönstret på denna nätdapter, förutsatt att:

- ett laddningsbart batteri av typ InfoLITHIUM används,
- videoprodukten bär märket **InfoLITHIUM**.

Kontrollera att det laddningsbara batteriet är märkt med märket **InfoLITHIUM**.

Vi hänvisar till videoprodukt bruksanvisning, angående videoproduktens kompatibilitet med litiumjonbatteriet InfoLITHIUM.

Den återstående batteridriftstiden visas inte i nätdapterns teckenfönster vid laddning av någon av följande modeller, trots att modellerna är kompatibla med litiumjonbatteriet InfoLITHIUM.

- DCR-PC7/PC7E/PC10/PC10E/SC100/SC100E/TRV7/TRV7E
- CCD-TR555/TR555E/TR610E/TR710/TR710E/TR760E/TR790E/TR810E/TR820E/TR825E/TR910/TR910E/TR920E/TR930/TR100E/TR2200E/TR2300/TR2300E/TR3100E/TR3300/TR3300E/TR3400/TRV31/TRV31E/TRV41/TRV41E/TRV51/TRV51E/TRV54E/TRV56E/TRV61E/TRV62/TRV64E/TRV72/TRV81/TRV81E/TRV82/TRV91E/TRV94/TRV94E/TRV101/TRV101E/SC55/SC55E/SC65/SC65E

GV-A500/A500E

Den återstående batteridriftstid som visas i teckenfönstret under pågående laddning gäller för drift av den videoprodukt som batteriet senast var monterat på, förutsatt att videoprodukten bär märket **InfoLITHIUM**.

Angående laddning

- Använd endast batterier av litiumjon-typ. Denna enhet kan inte användas för att ladda batterier av Ni-Cd/Ni-MH-typ.
- Montera batteriet ordentligt och på korrekt sätt på nätdaptern.
- Under pågående laddning måste nätdaptern ligga på ett plant underlag, som inte utsätts för vibrationer.

Angående laddningstemperatur

Tillåten laddningstemperatur är från 0°C till +40°C. Vi rekommenderar emellertid temperaturområdet +10°C till +30°C för att tillförsäkra längsta möjliga brukstid vid batteridrift.

Övrigt

- Namnplåten, som anger märkspänningen, strömförbrukningen o.s.v., finns på undersidan.
- Nätdaptern förbrukar en försunbar mängd ström så länge den är ansluten till ett nätuttag.
- Koppla ur nätdaptern från nätuttaget när nätdaptern inte ska användas under en längre tid. Håll alltid i kontakten för att koppla loss nätkabeln från nätuttaget. Dra aldrig i själva kablarna.
- Anslut enheten till ett lättåtkomligt vägguttag. På det sättet kan du snabbt stänga av strömmen genom att koppla bort nätkabeln från vägguttaget om något fel skulle uppstå medan du använder enheten.
- Använd inte nätdaptern om nätkabeln skadats eller efter att adaptern tappats och skadats.
- Var noga med att inte något metallföremål kommer i kontakt med metaldelarna på nätdaptern eller anslutningsplåten. Det kan resultera i skador på grund av kortslutning.
 - Se till att metallkontaktarna alltid är rena.
 - Ta inte isär, och bygg inte heller om, nätdaptern.
- Utsätt inte nätdaptern för mekaniska stötar. Tappa inte heller den.
- Nätdaptern blir varm när den används. Det är helt normalt.
- Använd inte nätdaptern i närheten av en AM-radiomottagare för att undvika störningar vid radiomottagning.
- Placera inte nätdaptern på en plats, där den utsätts för:
 - värme eller kyla,
 - damm eller smuts,
 - fukt,
 - vibrationer.

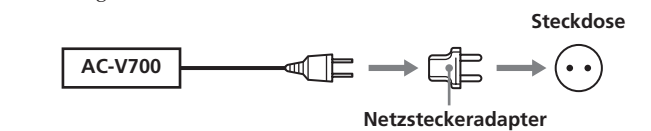
Rådfråga affären där nätdaptern köptes, eller Sonys representant, om du skulle råka ut för svårigheter.

Tekniska data

Strömförsörjning	100 - 240 V nätspänning, 50/60 Hz
Strömförbrukning	25 W
Vid laddning:	35 VA (100 V nätspänning), 46 VA (240 V nätspänning)
Vid nätdrift av en videoprodukt:	39 VA (100 V nätspänning), 50 VA (240 V nätspänning)
Utspanning	DC OUT: 8,4 V, 2,0 A vid nätdrift Batteriets laddningsuttag: 8,4 V, 1,4 A vid laddning Sonsys laddningsbara litiumjonbatterier NP-F100/F200/F300/F330/F350/F730/F730H/F750/F930/F950/F960
Tillämpning	Från 0°C till +40°C Från -20°C till +60°C
Arbetstemperatur	Ca. 127 x 55 x 95 mm (b/h/d)
Dimensioner	Ca. 255 gram
Vikt	Anslutningskabel DK-415 (1), DK-215 (1)
Medföljande tillbehör	Nätkabel (1)

Rätt till ändringar förbehålles.

Använd vid behov en stickkontaktadapter (tillval), beroende på nätuttagets utformning.



Beskrivning av delar och reglage

Vi hänvisar till ill. **A**.

- 1 Uttagsslack
- 2 Polfördelning vid laddning
- 3 Spak för batteriets demontering
- 4 Likströmsuttag (DC OUT)
- 5 Styrning
- 6 Laddningsindikator CHARGE
- 7 Lagesomkopplare
- 8 Valsjare för visningsläge (DISPLAY CHANGE)
- 9 Teckenfönster

I teckenfönstret

1 Indikeringen InfoLITHIUM
Visas när ett laddningsbart batteri av typ InfoLITHIUM är monterat på nätdaptern.

- 1 Varningsindikering (WARNING)
- 12 Anger visning av återstående laddningstid (TIME TO CHG)
- 13 Tidsindikering i timmar och minuter
- 14 Anger visning av återstående batteridriftstid (BATTERY LIFE)
- 15 Anger läget för uppspelning/inspelning (VCR/CAMERA)
- 16 Anger 100%-laddning (FULL)
- 17 Mätare för batterikapacitet

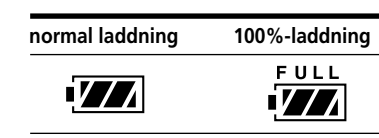
Laddning

Vi hänvisar till ill. **B**.

- 1 Skjut lagesomkopplaren till läget CHARGE.
- 2 Anslut nätkabeln till nätdaptern.
- 3 Anslut nätkabeln till ett nätuttag.
- 4 Montera batteriet på nätdaptern.

Laddning startar. När **||||** visas på mätaren för batterikapacitet och laddningsindikatorn CHARGE tänds, anger det att normal laddning är klar. Lämba batteriet påmonterat och försätt nätkabeln tills laddningsindikatorn CHARGE slocknar för att ladda batteriet till 100%, vilket ger en något längre driftstid. Ta loss batteriet från nätdelen. Batteriet kan användas för nätdrift av en videoprodukt, även om laddningen inte avslutats.

Mätare för batterikapacitet



Hur batteriet monteras på nätdaptern

- Gäller NP-F550 o.s.v. (ill. **B-1**)
 - 1 Placera batteriet på **A**.
 - Passa in kanten med märket **A** på batteriet till kanten på enhetens terminallucka.
 - 2 fälls ner när batteriet är på plats.
 - 2 Skjut batteriet på plats i pilens riktning.
 - Tryck batteriet på plats tills luckan är helt stängd.
- Gäller NP-F100 o.s.v. (ill. **B-2**)
 - 1 Skjut batteriet till **A** längs styrningen.
 - 2 Tryck batteriet nedåt tills du hör ett klickljud.

OBS!

Utsätt inte laddningspolerna för våld. Slå eller knacka inte på batteriet när du monterar det.

Laddningstid

Den nedanstående tabellen anger laddningstiden vid laddning av ett batteri som laddats ur helt och hållet.

Batteri	Laddningstid	Batteri	Laddningstid
NP-F550	115 (55)	NP-F100	100 (40)
NP-F750	170 (110)	NP-F200	110 (50)
NP-F960	245 (185)	NP-F300	160 (100)

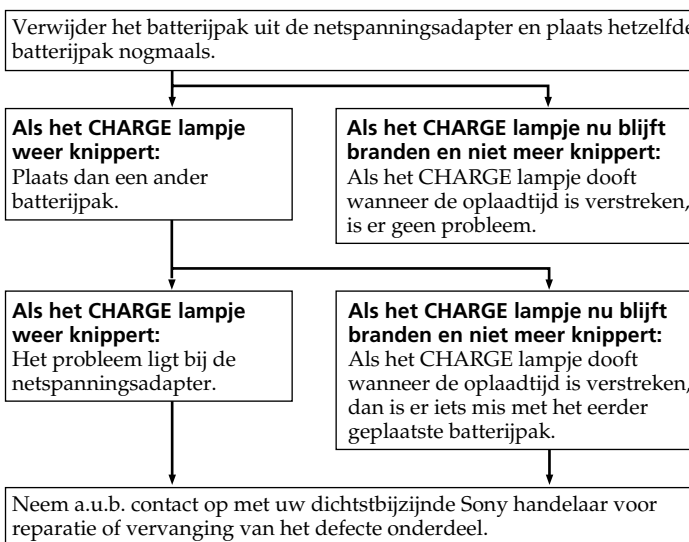
- Ca. minuter vid 100%-laddning av ett batteri som laddats ur helt och hållet (**100%-laddning**).
- Minuterna inom parentesstecken anger ungefärlig laddningstid för normal laddning (**normal laddning**).
- Vi hänvisar till bruksanvisningen för videoprodukten ifråga angående batteriets skötsel för att tillförsäkra längsta möjliga brukstid och livslängd.
- Laddningstiden kan variera, beroende på batteriets tillstånd och omgivningstemperaturen vid laddning.

OBS!

- Laddningen avbryts när lagesomkopplaren skjuts till läget VCR/CAMERA under pågående laddning.
- Efter montering av ett fulladdat batteri på nätdaptern, tänds laddningsindikatorn CHARGE, men slocknar strax därefter.
- Kontrollera att det laddningsbara batteriet monterats på korrekt sätt på nätdaptern, ifall laddningsindikatorn CHARGE varken lyser eller blinkar. Batteriet kan inte laddas så länge det inte är korrekt monterat.

När laddningsindikatorn CHARGE blinkar

Laddningsindikatorn CHARGE blinkar och ordet WARNING visas i teckenfönstret när ett problem uppstått. Gör då kontrollen enligt nedanstående tabell:



Hur batteriet tas loss

Gäller NP-F550 o.s.v. (ill. **B-1**)

Skjut batteriet i pilens riktning och lyft det sedan rakt ut.

Gäller NP-F100 o.s.v. (ill. **B-2**)

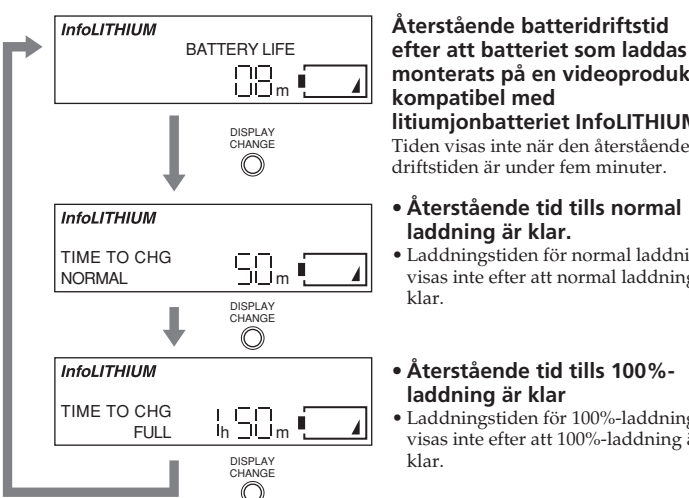
Använd demonteringsspaken och ta bort batteriet.

Kontroll av återstående batteridriftstid/laddningstid

Den återstående batteridriftstiden/laddningstiden kan kontrolleras i teckenfönstret under pågående laddning. Cirka en minut efter laddningsstart visas indikeringen BATTERY LIFE för återstående batteridriftstid i teckenfönstret.

Tryck på DISPLAY CHANGE under pågående laddning.

Med vart tryck på DISPLAY CHANGE ändras visningen i teckenfönstret enligt följande:



OBS!

- Tiderna som visas är ungefärliga tider vid laddning, när den omgivande temperaturen är från +10°C till +30°C. Tiden i teckenfönstret kan skilja sig något från verklig, återstående driftstid och laddningstid, beroende på batteriets skick och under vilka förhållanden det laddas/ används.
- I följande situationer kan det hända att tidsindikeringen i teckenfönstret visas som --- (vilket dock inte anger något fel på nätdaptern):
 - när den återstående batteridriftstiden är under fem minuter,
 - när skillnad förekommer mellan visad tid och verklig, återstående driftstid/laddningstid. Fortsätt ladda batteriet ändå.
- 100%-laddning tar cirka en timme längre än normal laddning. Om batteriet tas loss under pågående laddning, efter det laddats normalt men inte till 100%, kan det hända att fel återstående driftstid/laddningstid visas i teckenfönstret nästa gång batteriet laddas.
- Ladda upp batteriet till 100% om fel återstående driftstid/laddningstid visas i teckenfönstret, för att återfå korrekt tidsvisning.
- Det kan hända att TIME TO CHG FULL 1h visas i teckenfönstret efter att ett 100%-laddat batteri monterats på kameraspelaren. Detta anger dock inte något fel på nätdaptern.
- Det kan hända att BATTERY LIFE och återstående batteridriftstid inte visas i teckenfönstret, beroende på batteriets skick och yttre omständigheter.
- Det kan dröja en stund innan tidsindikeringen visas efter att DISPLAY CHANGE tryckts in för att kontrollera återstående batteridriftstid/laddningstid.

Nätdrift av ansluten videoprodukt

Vi hänvisar till videoproduktens bruksanvisning angående detaljer kring anslutning.

- 1 Skjut lagesomkopplaren till läget VCR/CAMERA.
- 2 Anslut nätkabeln till ett nätuttag.
- 3 Anslut anslutningskabeln **A** till likströmsuttaget DC OUT på nätdaptern.
- 4 Anslut anslutningskabeln till videoprodukten.

När anslutningskabeln DK-415 används (till DCR-TRV130 etc.) (ill. **B-1**)

Håll anslutningsplattan **C** tryckt mot anslutningsfästet och skjut den nedåt.

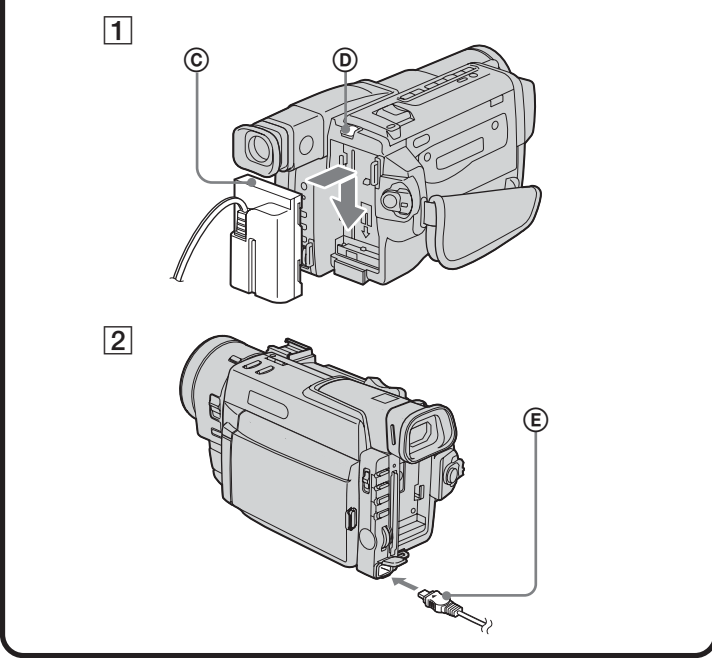
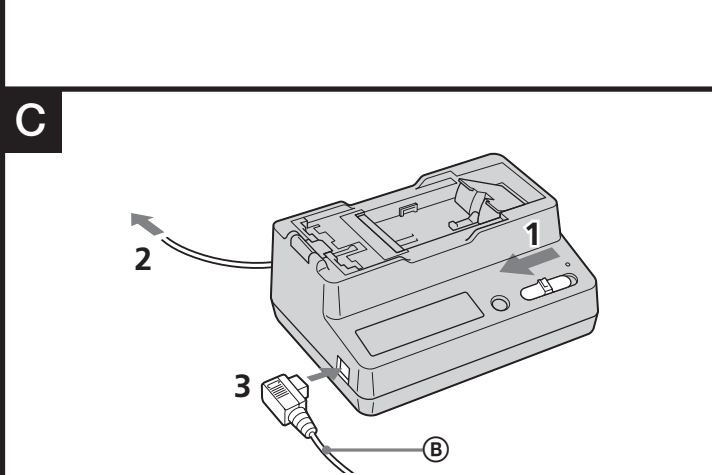
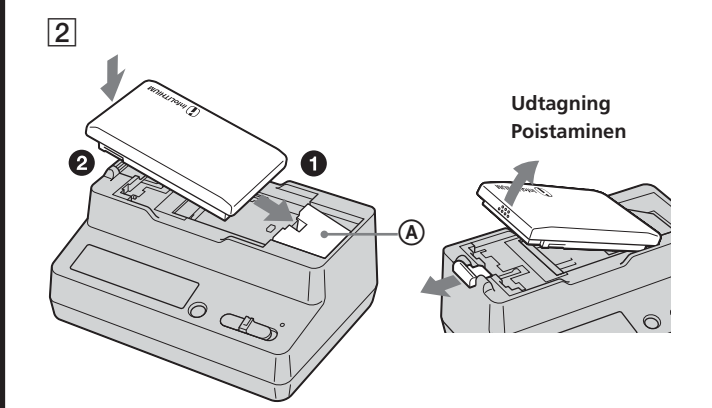
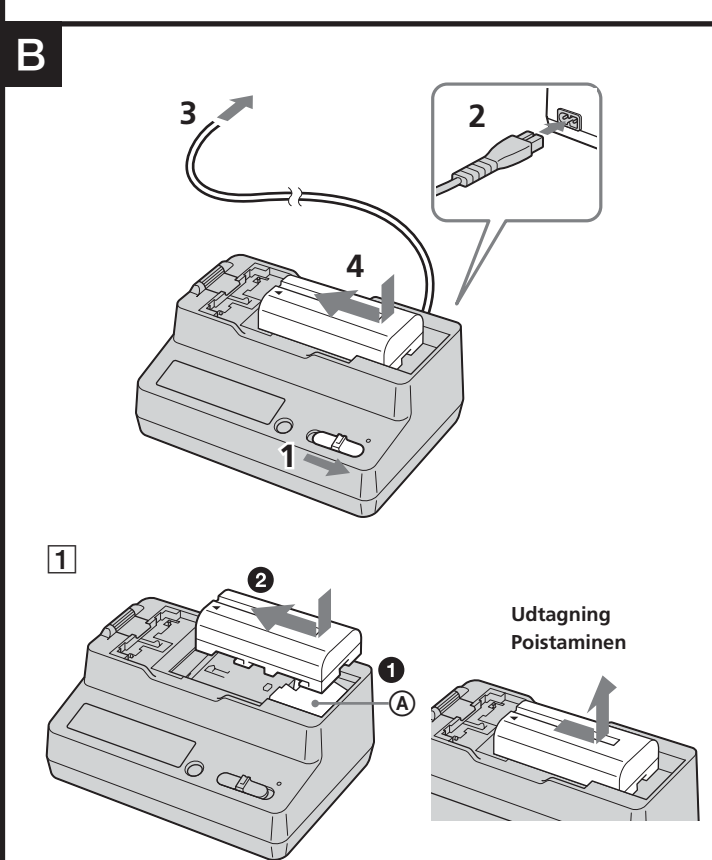
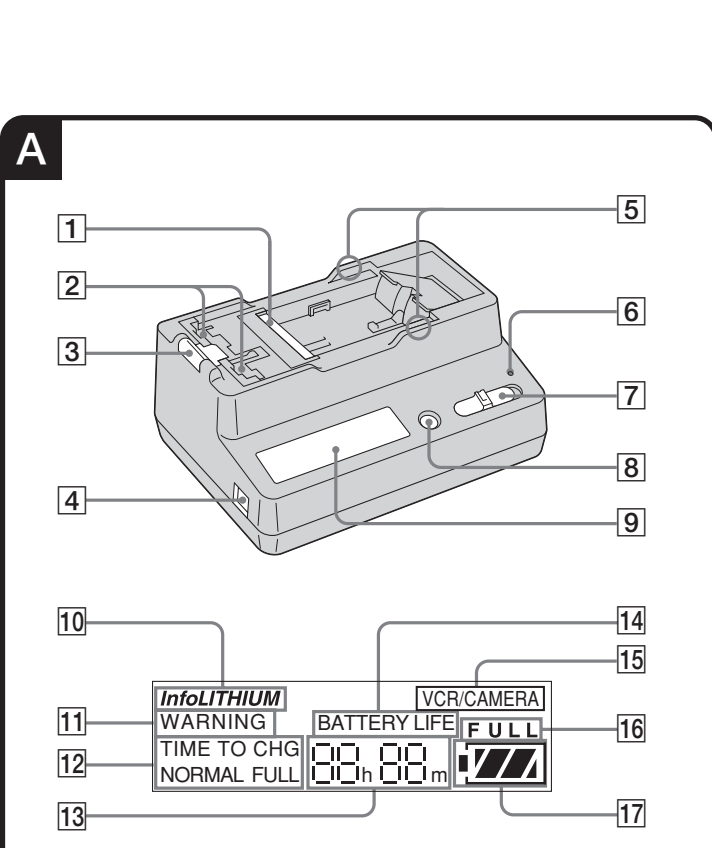
För att ta loss anslutningsplattan: håll batterilösgöringsspaken **D** intryckt och skjut samtidigt anslutningsplattan uppåt.

När anslutningskabeln DK-215 används (till DCR-TRV900 etc.) (ill. **B-2**)

Öppna locket till likströmsintaget och skjut in anslutningskontakten **E**. För att koppla loss anslutningskontakten: dra den utåt.

OBS!

- Strömtilförseln till videoprodukten avbryts när lagesomkopplaren skjuts till läget CHARGE medan videoprodukten används.
- Det är inte möjligt att ladda ett påmonterat batteri samtidigt som nätdaptern används till att strömförsörja en videoprodukt.
- Placera nätdaptern på längre avstånd från videoprodukten, ifall det uppstår störningar på videobilden.



AC-V700A er modelnavnet for AC-V700 og tilslutningsledninger.

Læs denne betjeningsvejledning grundigt og gem den til senere konsultation, for du tager lysnetadapteren/laderen i brug.

AC-V700 lysnetadapter/laderen kan anvendes som beskrevet herunder:

- til at oplade et batteri af typen lithium ion. Ni-Cd/Ni-MH-type batterier af hydrogentypen kan ikke genoplades.
- De følgende funktioner er disponible med *InfoLITHIUM*-batteriet:
 - Hurtig opladning
 - Angivelse af resterende opladetid
 - Der følger forbindelseskabler med denne lysnetadapter/lader, således videoudstyret kan strømforsynes via lysnetet. Om disse kabler kan anvendes, afhænger imidlertid af videoudstyret. Kontrollér dit videoudstyr inden brugen.

Hvad er *InfoLITHIUM*?

InfoLITHIUM er et lithium ion batteri, som kan udveksle data med kompatibelt videoudstyr om dets forbrug af batterieffekt. Sony anbefaler, at du anvender *InfoLITHIUM* batteriet med videoudstyr, som har **(i)** *InfoLITHIUM* InfoLithium mærket.

InfoLITHIUM er et varemærke tilhørende Sony Corporation.

ADVARSEL

For at forhindre brand eller stød må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt.

For at undgå elektrisk stød må kabinettet ikke åbnes. Overlad alt reparationsarbejde til en kvalificeret fagmand.

Netledningen må kun udskriftes af en kvalificeret fagmand.

Om brugen

Om den resterende batteritid

Under opladning vil dette apparat angive den resterende batteritid med dit videoudstyr etc. på følgende betingelser.

• Når *InfoLITHIUM* batteriet anvendes

- Når videoudstyr med **(i)** *InfoLITHIUM*-mærket anvendes
- Kontrollér, at du anvender et batteri med **(i)** *InfoLITHIUM*-mærket.

Se efter i betjeningsvejledningen, som følger med dit videoudstyr, hvis dette betjener sig af *InfoLITHIUM*.

Skønt de følgende modeller betjener sig af *InfoLITHIUM*, angives den resterende batteritid ikke på dette apparat.

DCR-PC7/PC7E/PC10/PC10E/SC100/SC100E/TRV7/TRV7E CCD-TR555/TR555E/TR610E/TR710/TR710E/TR760E/TR790E/TR810E/TR820E/TR825E/TR910/TR910E/TR920E/TR930/TR1100E/TR2200E/TR2300/TR2300E/TR3100E/TR3100E/TR3300E/TR3400/TRV31/TRV31E/TRV41/TRV41E/TRV51/TRV51E/TRV54E/TRV56E/TRV61E/TRV62/TRV64E/TRV72/TRV81/TRV81E/TRV82/TRV91E/TRV94/TRV94E/TRV101/TRV101E/SC35/SC35E/SC65/SC65E

GV-A500/A500E

Hvis du anvender videoudstyr med **(i)** *InfoLITHIUM*-mærket, vil visningen af den resterende batteritid for det batteri, som er under opladning, svare til det videoudstyr med **(i)** *InfoLITHIUM*-mærket, som sidst har været tilsluttet batteriet.

Opladning

- Brug kun et batteri af lithium ion typen. Denne enhed kan ikke anvendes til at oplade batterier af Ni-Cd/Ni-MH typen.
- Tryk batteriet godt på plads.
- Oplad batteriet på en plan, vibrationsfri flade.

Temperatur ved opladning
Temperaturområdet for opladning er 0°C til +40°C. Den maksimale batterieffekt opnås imidlertid, hvis man oplader batteriet ved en temperatur fra +10°C - +30°C.

Andet

- Navnepladen med driftsspænding, effektforbrug etc. sidder på undersiden af enheden.
- En smule elektrisk strøm vil forbruges af lysnetadapteren/laderen, så længe denne er forbundet til en stikkontakt i væggen.
- Tag apparatets netledning ud af stikkontakten i væggen, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid. Tag ledningen ud af forbindelse ved at trække i stikket. Træk aldrig i ledningen.
- Brug denne enhed i nærheden af en stikkontakt i væggen. Dette sikrer, at netskikket hurtigt kan tages ud af stikkontakten i væggen for at afbryde strømmen, hvis der opstår en fejl under brug.
- Brug ikke lysnetadapteren, hvis dens ledning er gået i stykker eller hvis den har været udsat for et fald eller på anden måde har lidt skade.
- Vær påpasselig med, at metal ikke kommer i kontakt med lysnetadapterens og tilslutningspladens metaldele, da det kan føre til kortslutning og beskadigelse af opladeren.
- Hold altid metalkontaktterne rene.
- Forsøg aldrig at skille lysnetadapteren ad eller ændre den.
- Udsæt ikke lysnetadapteren for stød og pas på ikke at komme til at tabe den.
- Lysnetadapteren bliver varm, når den er i brug. Dette er normalt.
- Lad ikke lysnetadapteren komme i nærheden af AM-receiver, da dette vil forstyre AM-modtagningen.
- Anbring ikke lysnetadapteren på et sted, hvor der er:
 - meget varmt eller koldt.
 - støv eller snavs
 - meget fugt
 - vibrationer

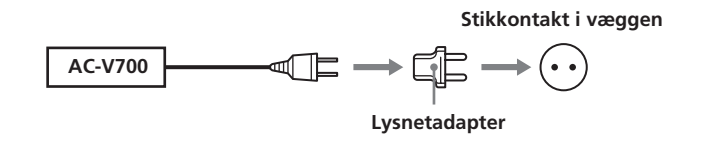
Tag lysnetadapteren ud af forbindelse og henvend dig til nærmeste Sony forhandler, hvis der skulle opstå problemer.

Specifikationer

Strømforsyning	100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Effektforbrug	25 W
Opladeindstilling:	35 VA (100 V AC), 46 VA (240 V AC)
Driftsindstilling:	39 VA (100 V AC), 50 VA (240 V AC)
DC OUT:	8,4 V, 2,0 A i driftsindstilling
Batteriopladerterminal:	8,4 V, 1,4 A i opladeindstilling
Brugstemperatur	Sony batteri NP-F100/F200/F300/F330/F530/F550/F730/F730H/F750/F930/F950/F960
Opbevaringstemperatur	0°C til +40°C
Mål	Ca. 127 × 55 × 95 mm (b/h/d)
Vægt	Ca. 255 g
Medfølgende tilbehør	Forbindelsesledninger DK-415 (1), DK-215 (1) <p>Netledning (1)</p>

Ret til ændring af design og specifikationer forbeholdes.

Anvend om nødvendigt en lysnetadapter, som kan fås i handelen, og som passer til stikkontakten i væggen.



Delenes betegnelse

1 Terminallukker	Se illustration A .
2 Opladepolaritet	
3 Batteriudløserarm	
4 DC OUT-stik	
5 Styreskinne	
6 Opladeindikator (CHARGE)	
7 Funktionsomskifter	
8 Knap til displayskift (DISPLAY CHANGE)	
9 Displayrude	
Displayrude	
10 <i>InfoLITHIUM</i> -indikator	
11 Tændes, når <i>InfoLITHIUM</i> -batteriet tilsluttes.	
11 Advarselsindikator (WARNING)	
12 Opladeindikator (TIME TO CHG)	
13 Tidsindikator	
14 Indikator for resterende batterieffekt (BATTERY LIFE)	
15 Indikator for videobåndoptager/kamera (VCR/CAMERA)	
16 Indikator for fuld opladning	
17 Indikator for resterende batterieffekt	

Opladning af batteriet

Se illustration **B**.

- Sæt funktionsomskifteren i stilling CHARGE.
- Sæt netledningen i forbindelse med dette apparat.
- Sæt netledningen i en stikkontakt i væggen. Der lyder et bip og displayruden begynder at lyse.
- Installer batteriet.

Opladningen begynder. Når indikatoren for resterende batterieffekt ligner **(i)**, og opladeindikatoren (CHARGE) tændes, betyder det, at den normale opladning er færdig. Lad batteriet være tilsluttet, indtil opladeindikatoren (CHARGE) er slukket, hvis du ønsker en fuld opladning, som muligvis lidt længere anvendelsen af batteriet end ved en "normal opladning".

Fjern batteriet, når det skal bruges. Det kan bruges, uanset at det ikke er fuldt opladet.

Indikator for resterende batterieffekt	
Almindelig opladning	Fuld opladning

Påsætning af batteriet

- NP-F550 etc.** (ill. **(B)**-**(1)**)
 - Anbring batteriet på **(i)**.
 - Ret enden af batteriet ind, så mærket **▲** flugter med enhedens terminallukker.
 - (i)** bøjes ned, når batteriet anbringes på den.
- Skub batteriet i plens retning.**
- Tryk på batteriet, indtil terminallukkeren er helt dækket.

NP-F100 etc. (ill. **(B)**-**(2)**)

- Skub batteriet langs styreskinnen til **(i)**.**
- Tryk batteriet ned, indtil det klikker på plads.**

Bemærk!

Udsæt ikke opladepolariteten for stød. Sørg for ikke at udsætte batteriet for slag, når du installerer det.

Opladetid

Nedenstående oversigt viser opladetiiden for et fuldt afladet batteri.

Batteri	Opladetid	Batteri	Opladetid
NP-F550	115 (55)	NP-F100	100 (40)
NP-F750	170 (110)	NP-F200	110 (50)
NP-F960	245 (185)	NP-F300	160 (100)

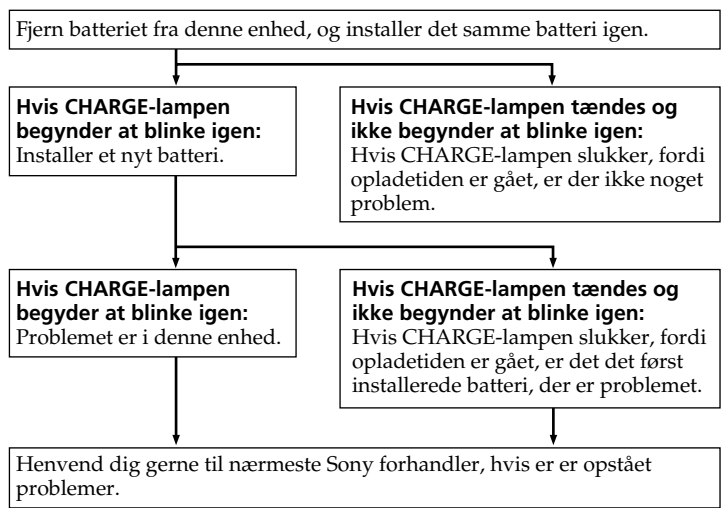
- Den omtrentlige tid i minutter, det tager at oplade et uopladet batteri helt. (**Fuld opladning**.)
- Omtrentligt minuttal i parentes angiver den tid, der kræves til almindelig opladning. (**Almindelig opladning**.)
- Se brugsanvisningen for det anvendte videoudstyr for at forvisse dig om batterilevetiden.
- Opladetiiden er forskellig, afhængigt af batteriets tilstand og den omgivende temperatur.

Bemærkninger

- Opladningen stopper, hvis funktionsomskifteren sættes i stilling VCR/CAMERA under opladning.
- Når et fuldt opladet batteri installeres, vil CHARGE-lampen lyse kort og derefter slukke.
- Kontrollér, at batteriet er sat korrekt på lysnetadapteren/laderen, hvis opladeindikatoren (CHARGE) ikke lyser eller blinker. Hvis batteriet ikke er tilsluttet, vil det ikke blive opladet.

Når CHARGE-lampen blinker

Hvis der opstår et problem under opladningen, vil opladeindikatoren begynde at blinke og ordet WARNING vil komme frem på displayet. Se efter i nedenstående oversigt.



Aftagning af batteriet

NP-F550 etc. (ill. **(B)**-**(1)**)

- Skub batteriet i plens retning, og løft det derefter lige op.

NP-F100 etc. (ill. **(B)**-**(2)**)

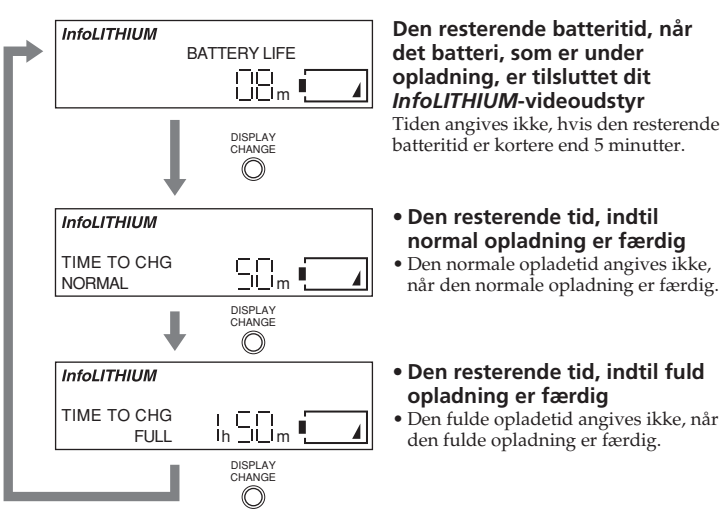
Tag batteriet ud, mens du holder i batteriudløserarmen.

Kontrol af opladningen

Under opladningen har du mulighed for at kontrollere opladetiiden på displayet. BATTERY LIFE kommer frem på displayet et minut efter at opladningen er påbegyndt.

Tryk på DISPLAY CHANGE under opladningen.

Ved hvert tryk på DISPLAY CHANGE ændres displayet som vist herunder.



Bemærkning

- Tidsdisplayet viser den omtrentlige tid ved opladning ved +10°C - +30°C. Tidsdisplayet kan afvige fra den faktiske opladetid, alt afhængigt af brugsbetingelserne og omstændighederne.
- Tidsdisplayet kan vise "----" i de følgende tilfælde, men dette er ikke nogen fejl.
 - Den resterende batteritid er mindre end 5 minutter.
 - Der er en forskel mellem den angivne tid og den faktiske opladetid. Forsæt opladningen, uanset om dette sker.
- Til en fuld opladning kræves der ca. 1 time, efter at normal opladning er færdig. Hvis du tager batteriet af mellem normal opladning og fuld opladning, er det ikke sikkert, at opladetiiden vil blive angivet korrekt ved næste opladning.
- Hvis opladetiiden ikke angives korrekt, skal batteriet oplades helt. Derefter vil opladetiiden blive korrekt angivet.
- Når du sætter et fuldt opladet batteri på videokameraet, kan "TIME TO CHG FULL 1h" komme frem i displayet. Dette er normalt.
- Det er ikke sikkert, at BATTERY LIFE angives. Det afhænger af brugsbetingelserne og øvrige omstændigheder.
- Det kan tage et stykke tid, efter at du har trykket på DISPLAY CHANGE, indtil tidsvisningen kommer frem i displayet.

Når videoudstyret skal anvendes

Se illustration **C**.

- Sæt funktionsomskifteren i stilling VCR/CAMERA.
- Sæt netledningen i en stikkontakt i væggen.
- Sæt forbindelseskablet **(i)** i DC OUT-stikket på dette apparat.
- Forbind forbindelseskablet til videoudstyret. Ved brug af forbindelseskablet DK-415 (DCR-TRV130 etc.) (ill. **(C)**-**(1)**)
 - Tryk på tilslutningspladen **(i)**, og skyd den samtidigt nedad. Du fjerner tilslutningspladen ved at skyde den opad, mens du trykker på batteriudløserarmen **(i)**.
- Ved brug af forbindelseskablet DK-215 (DCR-TRV900 etc.) (ill. **(C)**-**(2)**)
 - Åbn dækslet, og indsæt forbindelsesstikket **(i)**.
 - Du fjerner forbindelsesstikket ved at trække det ud.

Bemærkninger

- Hvis du sætter funktionsomskifteren i stilling CHARGE, mens videoudstyret anvendes, vil strømforsyningen til videoudstyret stoppe.
- Du kan ikke oplade batteriet, som er tilsluttet apparatet, mens videoudstyret strømforsynes.
- Lad ikke denne enhed komme i nærhedn af videoudstyr, hvis billedet er forvrænget.

Varoitus

AC-V700A on yhteinen mallinimi AC-V700-laitteelle ja liitäntäohjoidlle. Ennen kuin alit käyttää tätä laitetta, lue tämä käyttöohje ja säilytä se tallessa mahdollista tulevaa tarvetta varten.

AC-V700 verkkolaitetta /lataajaa voidaan käyttää seuraavalla tavalla:

- Ionityyppisen litiumakun lataamiseen. Ni-Cd/Ni-MH tyyppiset paristot eivät ole ladattavia.
- Seuraavat toiminnot ovat mahdolliset käytettäessä *InfoLITHIUM*-akkuja:
 - Nopea lataus
 - Jäljellä olevan latausajan näyttö
- Verkkovirrän antamiseksi videolaitteeseen tämän laitteen varusteisiin kuuluu liitäntäohjodot. Näitä johtoja ei kuitenkaan voi käyttää aivan kaikkien videolaitteiden kanssa. Ennen kuin alit käyttää niitä, tarkasta videolaitteesi.

Mikä on *InfoLITHIUM*
InfoLITHIUM on litiumioniakku, joka pystyy vaihtamaan tietoja yhteensopivan videolaitteen kanssa akun virrankulutuksesta. Sony suosittellee *InfoLITHIUM* akkujen käyttöä sellaisissa videolaitteissa, joissa on **(i)** *InfoLITHIUM* -merkki.

InfoLITHIUM on Sony Corporationin tavaramerkki.

VAROITUS

Suojaa laite sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi.

Sähköiskujen välttämiseksi laitetta ei saa avata. Jätä kaikki huoltotoimet ammattihenkilön suoritettavaksi.

Verkkovohto on vaihduttavata valan liikkeessä.

Huomautuksia käytöstä

Akku ladattaessa tämä laite näyttää akussa jäljellä olevan ajan videolaitteella tms. seuraavien ehtojen mukaisesti.

- Käytettäessä *InfoLITHIUM*-akku.
- Käytettäessä videolaitetta, jossa on **(i)** *InfoLITHIUM* -merkki
- Varmista, että käytät **(i)** *InfoLITHIUM* -merkillä varustettua akku.
- Katso videolaitteen käyttöohjeita, jos kamera soveltuu *InfoLITHIUM*-järjestelmälle.

Vaikka seuraavat mallit soveltuvat *InfoLITHIUM*-järjestelmälle, jäljellä oleva paristoaika ei näy tässä laitteessa.

DCR-PC7/PC7E/PC10/PC10E/SC100/SC100E/TRV7/TRV7E CCD-TR555/TR555E/TR610E/TR710/TR710E/TR760E/TR790E/TR810E/TR820E/TR825E/TR910/TR910E/TR920E/TR930/TR1100E/TR2200E/TR2300/TR2300E/TR3100E/TR3100E/TR3300E/TR3400/TRV31/TRV31E/TRV41/TRV41E/TRV51/TRV51E/TRV54E/TRV56E/TRV61E/TRV62/TRV64E/TRV72/TRV81/TRV81E/TRV82/TRV91E/TRV94/TRV94E/TRV101/TRV101E/SC35/SC35E/SC65/SC65E

GV-A500/A500E

Jos käytät videolaitetta, jossa on **(i)** *InfoLITHIUM* -merkki, ladattavassa akussa näkyvä jäljellä oleva akkuan näyttö vastaa sitä videolaitetta, jossa on **(i)** *InfoLITHIUM* -merkki, joka kiinnitettiin viimeksi akkuun.

Lataaminen

- Käytä vain ionityyppistä litiumakkua. Tätä laitetta ei voi käyttää Ni-Cd/Ni-MH tyyppisen akun lataamiseen.
- Kiinnitä akku lujaisti.
- Lataa akku tasaisella pinnalla, jossa ei ole värinää.

Latauslämpötila
Latauslämpötila on 0°C - +40°C. Parhaan mahdollisen akkutehon saamiseksi suositellaan kuitenkin latausta +10°C - +30°C lämmössä.

Muuta

- Käyttöjännitteen, virrankulutuksen jne. ilmoittava arvokilpi sijaitsee laitteen pohjassa.
- Pieni virtämäärä virtaa verkkolaitteeseen/lataajaan niin kauan kuin verkkolaitte /lataaja on liitetty seinäpistorasiaan.
- Kytke laite irte seinäpistorasiasta, jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan. Irrota johto tarttumalla kiinni pistokkeesta. Älä koskaan vedä itse johdosta.
- Käytä tätä laitetta lähellä pistorasiaa. Siten varmistat, että voit katkaista virran irrottamalla verkkojohdon pistorasiasta heti, jos käytön aikana ilmenee toimintahäiriö.
- Älä käytä laitetta, jos johto on vahingoittunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut.
- Varmista, että mitään metallista ei pääse kosketuksiin laitteen metallisosien tai liitäntälevyn kanssa. Jos kosketus tapahtuu, saattaa syntyä oikosulku ja laite vahingoittua.
- Pitä metallikontaktit aina puhtaina.
- Älä pura laitetta tai muuta sen rakennetta.
- Älä kolhi tai pudota laitetta.
- Laitte lämpenee toiminnan aikana. Se on aivan normaalia.
- Pitä laite poissa AM-vastaanottimien läheisyydestä, sillä se saattaa häiritä AM-vastaanottoa.
- Älä aseta laitetta seuraavansiisnä paikkoihin:
 - Erittäin kuumiin tai kylmiin paikkoihin.
 - Likaisiin tai pölyisiin paikkoihin.
 - Hyvin kosteisiin paikkoihin.
 - Paikkoihin, joihin valittu värinää.

Jos laitteen suhteen ilmenee ongelmia, irrota se verkosta ja ota yhteys lähimpään Sony-myyjiään.

Tekniset tiedot

Virrankulutukset	100-240 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Virrankulutus	25 W
Latausmuoto:	35 VA (100 V vaihtovirta), 46 VA (240 V vaihtovirta)
Käyttömuoto:	39 VA (100 V vaihtovirta), 50 VA (240 V vaihtovirta)
Tasavirtalähtö:	8,4 V, 2,0 A käyttömuodolla
Akun latausliitin:	8,4 V, 1,4 A latausmuodolla
Mitat	Sony-akku NP-F100/F200/F300/F330/F530/F550/F730/F730H/F750/F930/F950/F960
Käyttölämpötila	0°C - +40°C
Säilytyslämpötila	-20°C - +60°C
Mitat	Noim 127 × 55 × 95 mm (l/k/s)
Paino	Noim 255 g
Kakiovarusteet	Liitäntäjohto DK-415 (1), DK-215 (1)
	Verkkovohto (1)

Pidätämme oikeudet muututtaa laitteen ulkoosua ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

Käytä tarpeen ollen alan liikkeistä saatavaa seinäpistorasian muudolle sopivaa verkkopistokkeen sovitinta.



Osien tunnistus

1 Liittinsuljin	
2 Latauksen napaisuus	
3 Akun irrotusvipu	
4 Tasavirran lähtöliitin (DC OUT)	
5 Ohjain	
6 Latauslamppu (CHARGE)	
7 Muodon muuttokytkin	
8 Näytön muuttokytkin (DISPLAY CHANGE)	
9 Näyttöruutu	

Näyttöruutu	
10 <i>InfoLITHIUM</i> -merkkivalo	
10 Palaa, kun on kiinnitetty <i>InfoLITHIUM</i> -akku.	
11 Varoitusvalo (WARNING)	
12 Latausajan merkkivalo (TIME TO CHG)	
13 Ajan ilmaisin	
14 Akussa jäljellä olevan ajan ilmaisin (BATTERY LIFE)	
15 Videonauhurin/kameran ilmaisin (VCR/CAMERA)	
16 Täyden latauksen osoitin	
17 Akun jäljellä olevan virtämäärän osoitin	

Akun lataaminen

Katso kuvaa **(B)**.

- Aseta muodon muuttokytkin asentoon CHARGE.**
- Liitä virtajohto tähän laitteeseen.
- Liitä virtajohto seinäpistorasiaan. Äänimerkki kuuluu ja näyttöruudun valo syttyy.
- Asenna akku.**

Lataus alkaa. Kun akun jäljellä olevan virtämäärän osoitin muuttuu merkinnälle **(i)**